Battery Safety Information:
• Requires 3 X1.5V"AG13" (LR44) alkaline batteries (included).
• Batteries are small objects.
• Replacement of batteries must be done by adults.
• Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment.
• Promptly remove dead batteries from the toy.
• Dispose of used batteries properly.
• Remove batteries for prolonged storage.
• Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
• DO NOT incinerate used batteries.
• DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak.
• DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard).
• DO NOT use rechargeable batteries.
• DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
• DO NOT short-circuit the supply terminals.

Informations de sécurité :
• Fonctionne avec 3 piles alcalines AG13 (LR44) 1,5 V (fournies).
• Les piles sont de petits objets.
• Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte.
• Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
• Retirer rapidement toute pile usagée du jouet.
Jeter correctement les piles usagées.
• Retirer les piles en cas d'inutilisation prolongée.
• N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé.
• NE PAS incinérer les piles usagées.
• NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir.
• NE PAS mélanger des piles usagées et des piles neuves, ni différents types de piles (ex : alcalines/standard).
• NE PAS utiliser de piles rechargeables.
• NE PAS recharger des piles non rechargables.
• NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Información de seguridad sobre las pilas :
• Requiere 3 pilas alcalinas tipo AG13 (LR44) de 1,5 V (incluidas).
• Las pilas son objetos pequeños.
• Las pilas deben ser sustituidas por un adulto.
• Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas.
• Retire cuanto antes las pilas gastadas del juguete.
• Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada.
• Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un periodo de tiempo prolongado.
• Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente.
• NO exponga las pilas usadas al fuego.
• NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos.
• NO mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni distintos tipos de pilas (por ejemplo alcalinas con estándar).
• NO use pilas recargables.
• NO intente recargar pilas no recargables.
• NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Wichtige Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien:
• Benötigt 3 x 1,5 V Alkali-Knopfzellen AG13 (LR44) (enthalten).
• Batterien sind kleine Gegenstände.
• Das Austauschen von Batterien darf nur durch Erwachsene erfolgen.
• Unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
• Verbrauchte Batterien umgehend aus dem Spielzeug entfernen.
• Verbrauchte Batterien stets sachgerecht entsorgen (nicht im Hausmüll).
• Bei längerer Nichtbenutzung des Spielzeugs sollten die Batterien entnommen werden.
• Nur Batterien des gleichen oder eines vergleichbaren Typs wie empfohlen verwenden.
• Verbrauchte Batterien AUF KEINEN FALL verbrennen.
• Batterien dürfen NIEMALS verbrannt werden, da sie auslaufen und explodieren können.
• Alte und neue Batterien bzw. verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali- und herkömmliche Batterien) NICHT zusammen verwenden.
• Verwenden Sie KEINE wiederaufladbaren Batterien.
• Versuchen Sie NIEMALS, Batterien aufzuladen, die dafür nicht vorgesehen sind.
• Schließen Sie NIEMALS die Anschlussklemmen kurz.

Veiligheidsinformatie voor de batterijen:
• Vereist 3 AG13-batterijen (LR44) van 1,5 V (inbegrepen).
• Batterijen zijn kleine voorwerpen.
• Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan.
• Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak.
• Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed.
• Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen.
• Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen.
• Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand.
• Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken.
• Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard) NOOIT door elkaar.
• Gebruik NOOIT oplaadbare batterijen.
• Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op.
• Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

Informazioni per la sicurezza delle pile:
• Richiede 3 pile alcaline AG13 (LR44) da 1,5 V (incluse).
• Le pile sono oggetti di piccole dimensioni.
• Le pile devono essere sostituite da adulti.
• Seguire il diagramma della polarità (+/-) nello scomparto pile.
• Rimuovere rapidamente le pile scariche dal giocattolo.
• Smaltire correttamente le pile usate.
• Rimuovere le pile quando il prodotto non deve essere usato per periodi prolungati.
• Usare solo pile del tipo consigliato o di tipo equivalente.
• NON bruciare le pile usate.
• NON smaltire le pile usate nel fuoco: potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
• NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline e standard).
• NON usare pile ricaricabili.
• NON ricaricare pile non ricaricabili.
• NON cortocircuitare i terminali.

Informações de segurança sobre as pilhas:
• Requer 3 x pilhas alcalinas tipo AG13 de 1,5 V (LR44) (inclusas).
• Baterias são objetos pequenos.
• A troca das pilhas deve ser realizada por um adulto.
• Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas.
• Retire as pilhas vazias do brinquedo.
• Descarte as pilhas usadas corretamente.
• Retire as pilhas para armazenamento prolongado.
• Recomenda-se que se sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares.
• NÃO incinere as pilhas usadas.
• NÃO jogue as pilhas no fogo, elas podem explodir ou vazar.
• NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas com pilhas regulares, por exemplo).
• NÃO use pilhas recarregáveis.
• NÃO recarregue pilhas não-recarregáveis.
• NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

Информация о технике безопасности при эксплуатации элементов питания:
• Для работы требуются 3 щелочных элемента питания 1,5 V AG13 (LR44) (входят в комплект).
• Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы.
• Замену элементов питания должны выполнять взрослые.
• Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания.
• Не оставляйте разряженные элементы питания в игрушке.
• Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.
• Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время.
• Рекомендуется использовать элементы питания одного изготовительного типа.
• НЕ смешайте использованные элементы питания.
• НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву.
• НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные).
• НЕ используйте перезаряжаемые элементы питания.
• ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания.
• ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

• Requires 3 X1.5V"AG13" (LR44) alkaline batteries (included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact you local council.
• Fonctionne avec 3 piles alcalines AG13 (LR44) 1,5 V (fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.
• Requiere 3 pilas alcalinas tipo AG13 (LR44) de 1,5 V (incluidas). Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recoja de forma separada, para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua, causada por sustancias peligrosas, tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debe desecharse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.
• Benötigt 3 x 1,5 V Alkali-Knopfzellen (AG13/LR44) (enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroallgeräteverordnung sieht vor, dass das Gerät separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Gerät gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Geräte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.
• Vereist 3 AA-batterijen (LR44) van 1,5 V (inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recyclestechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden! Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.
• Richiede 3 pile alcaline AG13 (LR44) da 1,5 V (incluse). Le batterie e le loro confezioni devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs.n.152/2006 (parte 4 art.255).
• Requer 3 x pilhas alcalinas tipo AG13 de 1,5 V (LR44) (incluas). As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. «Ajude» mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

• Требуются 3 щелочных элемента питания типа 1,5В AG13 (LR44) (входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохраним город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

IMPORTANT INFORMATION: Remove all packaging before use. • Retain this information, addresses and phone numbers for future reference.
• Content may vary from pictures. • An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. • Children should be supervised during play.

INFORMATIONS IMPORTANTES : Retirer tout l'emballage avant utilisation. • Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. • Le contenu peut différer des images. • Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. • Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Retire todo el embalaje antes de utilizar el producto. • Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. • El contenido del paquete puede no corresponder con las imágenes. • Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. • Supervise a los niños mientras juegan con el producto.

WICHTIGE INFORMATIONEN: Entfernen Sie vor der Benutzung sämtliche Verpackungsmaterialien. • Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. • Der Packungsinhalt kann von den Bildern abweichen. • Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. • Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden.

BELANGRIJKE INFORMATIE: Verwijder de verpakking voor gebruik. • Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. • Inhoud kan afwijken van illustraties. • Een volwassene dient dit speelgoed regelmatig te controleren. In geval van schade of gevaren het speelgoed niet meer gebruiken. • Ouderlijk toezicht wordt geadviseerd tijdens het spelen.

INFORMAZIONI IMPORTANTI: Rimuovere l'imballo prima dell'uso. • Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. • Il prodotto potrebbe essere differente dalle immagini. • Il giocattolo deve essere periodicamente controllato da un adulto per prevenire eventuali danni o rischi; in caso di danno, sospendere l'uso. • I bambini devono essere sorvegliati durante il gioco.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Remova totalmente a embalagem antes de utilizar. • Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. • O conteúdo poderá ser diferente das ilustrações. • Um adulto deve verificar o brinquedo periodicamente para garantir que não há danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. • Crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Снимите все упаковочные материалы перед использованием. •Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. •Содержимое упаковки может отличаться от иллюстрации. •Взрослым следует время от времени проверять игру и следить за тем, чтобы она не была сломана и не представляла опасности для ребенка. В противном случае ее не следует использовать. • Во время игры дети должны находиться под присмотром взрослых.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 3 años.

• Meets CPSC safety standards
• Conforme aux exigences de sécurité de la CPSC
• Cumple con las normas de seguridad de la CPSC

TM Spin Master Ltd. All rights reserved. ©2015 Spin Master PAW Productions Inc.
Nickelodeon and all related titles and logos are trademarks of Viacom International Inc.
TM Spin Master Ltd. Tous droits réservés. ©2015 Spin Master PAW Productions Inc.
Nickelodeon et tous les titres et logos connexes sont des marques de commerce de Viacom International Inc.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Service / Service clientèle / Atención al cliente: 1- 800-622-8339 • Email: customercare@spinmaster.com
Imported into EU by Spin Master International, S.A.R.L., 16 Avenue Pasteur, L-2310, Luxembourg. www.spinmaster.com

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA

T18032 0001 20060630 SMI_IS R2

PAW PATROLLER™

INSTRUCTION GUIDE • MODE D'EMPLOI • GUÍA DE INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG • GEBRUIKSAANWIJZING • GUIDA PER L'USO
GUIA DE INSTRUÇÕES • ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO • INHALT • INHOUD
CONTENUTO • CONTEÚDO • СОДЕРЖИМОЕ

3+
Years/Ans/Años
Jahre/Jaar/Anni
Anos/Лет

Do not return to store. If you are having difficulty operating contact Customer Care. • Ne pas retourner au distributeur. En cas de difficulté, contacter le service clientèle. • No devolver a la tienda. Si tiene problemas para utilizar el juguete, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. • Nicht an das Geschäft zurückgeben. Bei Schwierigkeiten mit dem Betrieb wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. • Breng het product niet terug naar de winkel. Neem contact op met de klantenservice als je problemen ondervindt bij het gebruik. • Non restituire al punto vendita. In caso di difficoltà nell'utilizzo, contattare il servizio clienti. • Você não precisa voltar à loja. Entre em contato com o Atendimento ao cliente em caso de dificuldades na operação. • Не спешите возвращать игрушку в магазин. При возникновении трудностей с управлением обратитесь в службу поддержки клиентов.

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.
Caution: Button cell batteries contain potentially corrosive chemicals that will cause personal injury if swallowed or inhaled. If ingested/inhaled seek medical help immediately.
Requires 3 AG13 (LR44) alkaline batteries.
Batteries included are for in-store demonstration, and should be replaced to improve performance.

⚠ **ATTENTION !** RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
Mise en garde : En raison des substances chimiques potentiellement corrosives qu'elles contiennent, les piles boutons entraînent des lésions corporelles en cas d'ingestion ou d'inhalation. En cas d'ingestion ou d'inhalation, consulter immédiatement un médecin.
Fonctionne avec 3 piles alcalines AG13 (LR44). Les piles fournies servent uniquement à la démonstration en magasin et devront être remplacées pour assurer un meilleur fonctionnement du jouet.

⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 3 años.
Precaución: Las pilas de botón contienen sustancias químicas potencialmente corrosivas que pueden causar lesiones si se ingieren o inhalan. En caso de ingestión o inhalación, consulte inmediatamente con su médico.
Funciona con 3 pilas alcalinas AG13 (LR44). Las pilas se han incluido con la finalidad de promocionar el producto en la tienda, y deben sustituirse por unas nuevas para mejorar el rendimiento.

⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
Achtung: Knopfzellen enthalten ätzende Chemikalien, die bei Verschlucken oder Einatmen zu Verletzungen führen können. Nach Verschlucken/Einatmen sofort einen Arzt aufsuchen.
Benötigt 3 Alkali-Knopfzellen AG13 (LR44). Die enthaltenen Batterien sind zur Vorführung des Produkts in Geschäften gedacht und sollten für optimale Funktion ersetzt werden.

⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
Pas op: knoopcelbatterijen bevatten mogelijk bijtende chemicaliën die tot persoonlijk letsel leiden als deze worden ingeslikt of ingeademd. Neem meteen contact op met een arts als deze chemicaliën worden ingeslikt/ingeademd.
Vereist 3 AG13 (LR44) batterijen. De inbegrepen batterijen zijn voor demonstratiegebruik in de winkel en dienen te worden vervangen voor betere prestaties.

⚠ **ATTENZIONE:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – contiene pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni.
Attenzione: le batterie a bottone contengono agenti chimici corrosivi che potrebbero provocare infortuni se ingeriti o inalati. In caso di ingerimento o inalazione, rivolgersi immediatamente ad un medico.
Richiede 3 pile alcaline AG13 (LR44). Le pile incluse sono a puro scopo dimostrativo e devono essere sostituite per un funzionamento ottimale.

⚠ **AVISO:** RISCO DE ASFIXIA — Peças pequenas. Não indicado para crianças menores de 3 anos.
Cuidado: Baterias tipo botão contêm substâncias corrosivas que causarão ferimentos,se forem ingeridas ou aspiradas. Se uma ou mais baterias forem ingeridas e/ou inaladas, procure orientação médica imediatamente.
Requer 3 pilhas alcalinas tipo AG13 (LR44). As pilhas inclusas servem somente para demonstração do produto no estabelecimento comercial e devem ser trocadas para que o consumidor usufruia do desempenho ideal do produto.

⚠ **ОСТОРОЖНО!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали! Не рекомендуется детям до 3 лет.
Осторожно! Миниатюрные элементы питания содержат потенциально коррозийные химические соединения. Если их проглотить или вдохнуть их пары, они могут причинить вред здоровью. Если вы проглотили элементы питания или вдохнули пары химических соединений, немедленно обратитесь к медицинскому специалисту.
Требуется 3 щелочных элемента питания AG13 (LR44). Элементы питания, входящие в комплект, предназначены только для демонстрации игрушки в магазине. Их следует заменить, чтобы игрушка лучше работала.

UK – 0800 206 1191. SERVICEUK@SPINMASTER.COM
FRANCE – 0800 909 150. SERVICEFR@SPINMASTER.COM
ESPAÑA – SERVICIO@SPINMASTER.COM
DEUTSCHLAND – 00800 0101 2222. KUNDENSERVICE@SPINMASTER.COM
SCHWEIZ – 0800 561 350 • ÖSTERREICH – 0800 29 72 67
NEDERLAND – 0800 022 36 83. KLANTENSERVICE@SPINMASTER.COM
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • LUXEMBOURG – 800 28 044
ITALIA – 800 788 532. SERVIZIO@SPINMASTER.COM
MEXICO – 53.51.44.00
WWW.SPINMASTER.COM
NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD: 1-800-622-8339 customercare@spinmaster.com

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

ATTENTION !
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

BATTERIES / PILES / PILAS / BATTERIEN / BATTERIJEN / PILE / PILHAS / ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ

BATTERY REMOVAL AND INSTALLATION INSTRUCTIONS
1 Open the battery door with a philips screwdriver (not included). **2** If used or spent batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. Install 3 new AG13 (LR44) alkaline batteries (not included) as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. Do not use a metal tool to remove the batteries. **3** Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES
1 Ouvrir le compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni). **2** S'il contient des piles usagées, les retirer en les soulevant par l'une des extrémités. Insérer 3 nouvelles piles alcalines AG13 (LR44) (non fournies) en respectant le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Ne pas utiliser d'outil métallique pour retirer les piles. **3** Bien refermer le compartiment des piles. Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la législation locale.

INSTALACIÓN Y CAMBIO DE LAS PILAS
1 Abra la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador (no incluido). **2** Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. Coloque 3 pilas alcalinas tipo AG13 (LR44) nuevas (no incluidas), como se indica en el diagrama de polaridad (+/-), dentro del compartimento de las pilas. No utilice una herramienta metálica para extraer las pilas. No utilice una herramienta metálica para extraer las pilas.
3 Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas. Respete los reglamentos locales relativos al reciclaje y/o desecho de las pilas.

HINWEISE ZUM EINLEGEN UND AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN
1 Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher öffnen (nicht enthalten). **2** Verbrauchte Batterien einzeln durch Hochziehen an einem Ende der Batterie entfernen. Drei neue Alkali-Knopfzellen AG13 (LR44) (nicht enthalten) unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. Zum Entfernen der Batterien darf kein Werkzeug aus Metall verwendet werden.
3 Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

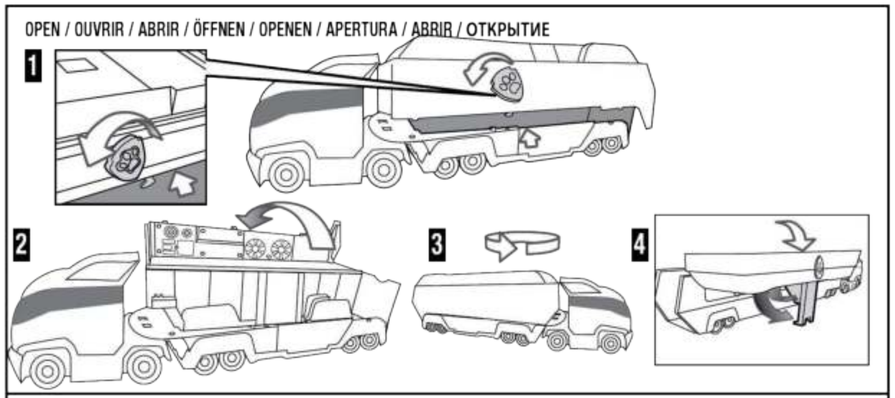
INSTRUCTIES VOOR HET PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJEN
1 Open het batterijdekseel met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). **2** Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Plaats 3 nieuwe AG13 (LR44) alkalinebatterijen (niet inbegrepen) zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. Gebruik geen metalen gereedschappen om de batterijen te verwijderen.
3 Sluit het vak af met het batterijdekseel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE E L'INSTALLAZIONE DELLE PILE
1 Aprire lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite (non incluso). **2** Se sono presenti pile usate o scariche, rimuoverle sollevandole da un estremità. Inserire 3 pile alcaline AG13 (LR44) nuove (non incluse) seguendo il diagramma +/- presente nello scomparto. Non utilizzare oggetti metallici per rimuovere le pile. **3** Riporre saldamente lo sportello dello scomparto pile. Smaltire e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

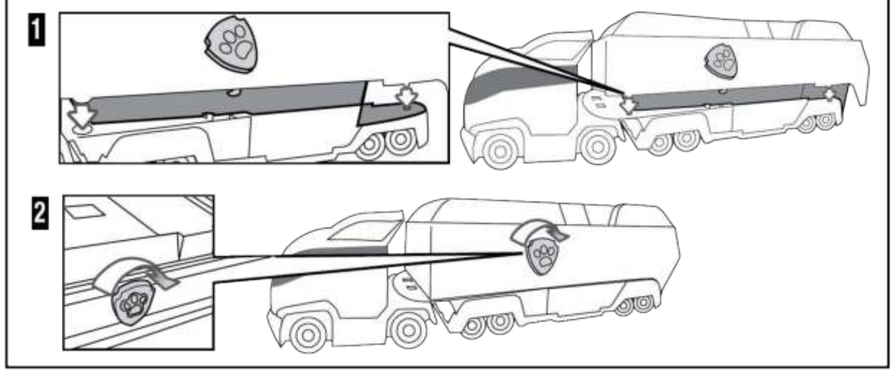
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E RETIRADA DAS PILHAS
1 Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave Philips (não inclusa). **2** Se houver pilhas usadas ou com carga vaza, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. Instale 3 novas pilhas alcalinas tipo AG13 (LR44) (não inclusas) seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento de pilhas. Não use qualquer ferramenta de metal para retirar as pilhas.
3 Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

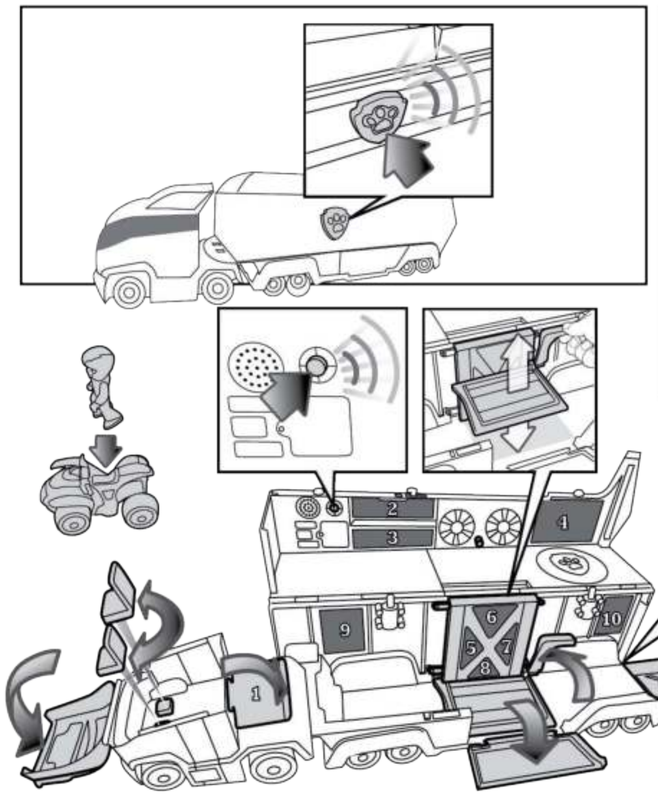
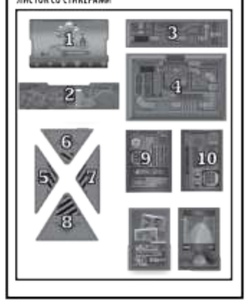
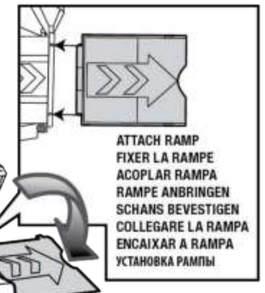
ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ И УСТАНОВКЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ
1 Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки Philips (не входит в комплект). **2** Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. Установите 3 новых щелочных элемента питания размера AG13 (LR44) (не входят в комплект), соблюдая полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не извлекайте элементы питания при помощи металлического инструмента. **3** Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

OPEN / OUVRIR / ABRIR / ÖFFNEN / OPENEN / APERTURA / ABRIR / ОТКРЫТИЕ



CLOSE / FERMER / CERRAR / SCHLIESSEN / SLUITEN / CHIUSURA / FECHAR / ЗАКРЫТИЕ





STICKER SHEET / FEUILLET D'AUTOCOLLANTS
HOJA DE CALCOMANÍAS
BOGEN MIT AUFKLEBERN
STICKERVEL / FOGLIO DI ADESIVI
CARTELA DE ADESIVOS
ЛИСТОК СО СТИКЕРАМИ